

## EL PRESUPUESTO NORTEAMERICANO

### Asciende a 79.800 millones de dólares

Se duplicarán los gastos del Espacio y se mantendrán iguales los de Defensa

WASHINGTON. — El Presidente Eisenhower ha enviado al Congreso un presupuesto que promete el mayor excedente en trece años y que mantiene la esperanza de que pueda aligerarse la carga mundial de los armamentos.

El Presidente ha pedido al Congreso que apruebe un gasto de 79.800 millones de dólares, con un gasto militar de 41.000 millones de dólares. Esta cantidad no servirá más que para mantener catorce divisiones del Ejército norteamericano y tres de Infantería de Marina, además de las fuerzas aéreas y navales normales.

El Jefe ejecutivo ha pronosticado un próspero año, con unos ingresos de 84.000 millones de dólares, lo que supone un excedente de 4.200 millones de dólares. Eisenhower ha propuesto aplicar el excedente a la deuda nacional y ahorrar así a los contribuyentes varias decenas de millones de dólares en el pago de los intereses de la deuda. Afirma el Presidente que tiene la esperanza de que en un año o algo más se pueda llegar a la reducción de impuestos, si las condiciones continúan como hasta ahora.

Ha solicitado 600 millones de dólares para la exploración del espacio, es decir, casi el doble de la cantidad que figura en el presupuesto.

El presupuesto presentado al Congreso es para el ejercicio económico que comenzará el 1 de julio y se denomina "Presupuesto de 1961".

### DESGLOSE DE LAS PRINCIPALES PARTIDAS DEL PRESUPUESTO

Las principales propuestas hechas por el Presidente Eisenhower son las siguientes:

**IMPUESTOS:** Ninguna reducción por este año. Aplazamiento por un año, por lo menos, las reducciones previstas para el próximo uno de julio. Elevación de los impuestos federales sobre la gasolina de cuatro a cuatro y medio centavos por galón, y en combustibles de aviación, de dos a cuatro y medio centavos. Perfeccionar el servicio de ingresos internos para impedir los fraudes.

**SUPERAVIT:** Los ingresos previstos por el Gobierno (84.000.000.000 de dólares) excederán a los gastos (79.800.000.000 de dólares) en dólares 4.200.000.000. Este superávit será empleado en reducir la deuda nacional y de esta forma "contrarrestar las tendencias inflacionistas".

**DEUDA PUBLICA:** Totalizará 280.000.000.000 de dólares al final del año fiscal de 1961 si todo se realiza tal como está presupuestado. Los intereses cargados en la Deuda suponen 9.585.000.000 de dólares anuales, casi una octava parte de todo el presupuesto.

**ESPACIO:** Los gastos para proyectos no militares del espacio serán casi duplicados. De 325.000.000 de dólares pasarán este año a 600.000.000. El primer vuelo norteamericano al espacio en un vehículo pilotado por

el hombre es posible sea intentado en 1961.

**DEFENSA:** Los gastos militares continuarán al mismo nivel actual, fijado en 41.000.000.000 de dólares al año. El potencial de las Fuerzas Armadas continuará igual, con 14 divisiones del Ejército, 817 unidades en

(Pasa a la página 5ª)

## Los Representante de Comercio recibidos por el gobernador civil

Presididos por el delegado de Sindicatos acudieron esta mañana para testimoniar al señor Vaca de Osma su agradecimiento y adhesión al Caudillo

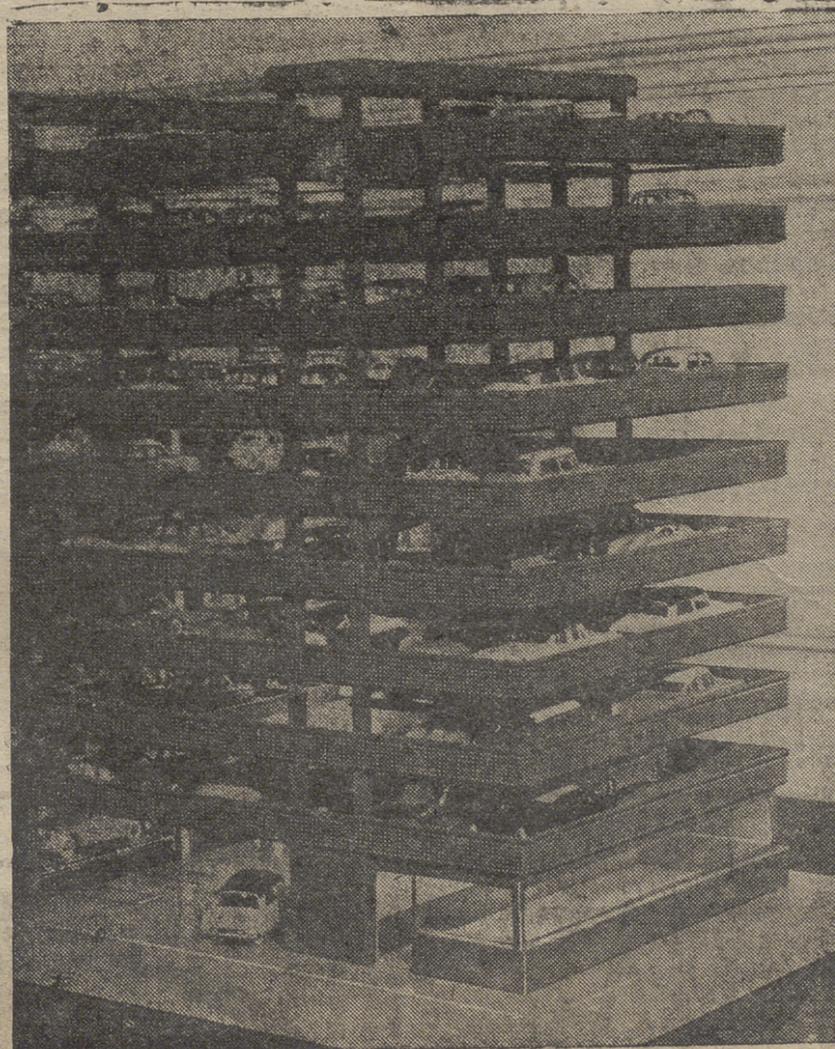
El excelentísimo señor gobernador civil, don José Antonio Vaca de Osma, ha recibido a mediodía de hoy en su despacho oficial a una nutrida comisión de la Agrupación Sindical Provincial de Representantes y Viajantes de Comercio, integrada por numerosos profesionales y que presididos por el delegado provincial de Sindicatos, don Sebastián Pérez Bellido, y por el presidente de la referida Agrupación, don Manuel Arines, acudieron con el fin de testimoniar

a nuestra primera autoridad de la provincia, su adhesión al Generalísimo Franco y su agradecimiento con motivo de la favorable acogida dispensada por el Jefe del Estado a cuantos acudieron a visitarle a continuación de la Asamblea Nacional de Representantes y Viajantes de Comercio recientemente celebrada en Madrid, para presentarle las conclusiones adoptadas en la misma.

El señor Vaca de Osma recibió

(Pasa a la página 5ª)

## UN MODERNO GARAJE



(Véase la página 6ª)

## La recolección de la aceituna, en plena actividad

La cosecha actual es, por suerte, bastante buena

ARENAS DE SAN PEDRO. (De nuestro corresponsal, Reneses).—Pese a que el viento huracanado de primeros de diciembre mermó considerablemente la aceituna habida al arrasar un elevado número de olivos antes de que el fruto alcanzase su completa maduración, y pese también a

que las torrenciales lluvias posteriores hicieron desaparecer de los olivares bastantes cantidades de aceituna, la cosecha presente es francamente buena, por lo que reina gran optimismo en la recolección, que se encuentra en su momento álgido, realizándose con un tiempo hasta ahora magnífico.

Todos los trabajadores, así como muchas familias completas, se encuentran, por consiguiente, estos días ocupadísimo en las faenas recolectoras, que indudablemente durarán una larga temporada y que a pesar de su rudeza y del desplazamiento que suponen, sobre todo para las mujeres y los niños, se realizan con agrado y franca alegría, resonando en los olivares y en los caminos los cantares y las risas de las aceituneras, de los acarreadores y de los capataces, que de vez en cuando preparan con talleres y ramas secas enormes fogatas por si alguien necesitase calentarse momentáneamente las manos.

A medida que avanza la temporada irá aumentando la alegría en los olivares, ya que siguiendo una antigua costumbre al finalizar cada propietario la recolección lo celebran lo mejor posible todos sus obreros, especialmente si aquéllos se encuentran en una buena posición económica, en cuyo caso el esperado día del remate los aceituneros dispondrán de unos buenos bocadillos, abundante bebida y acaso un sencillo pero animado baile.

Existen en esta ciudad unas seis almazaras a las que va a parar la aceituna recogida para su ulterior transformación en aceite; bastante cantidad sale también este año para ser elaborada en otras poblaciones y no poco fruto es consumido en la mesa, bien sea conservado en agua con sal—tipo aceitunas sevillanas—o sencillamente aliñado con ajos, tomillo salsero y otros conocidos y olorosos aditamentos.

Alegría, paz, trabajo y verdadera hermandad y camaradería son los valiosos dones que en Arenas y en toda su comarca proporciona la recolección de la aceituna.

(Contiúa en «La Tierra de Avila»)

## Es probable que Eisenhower visite el Japón y que el Príncipe Heredero visite los EE. UU.

TOKIO, 19.—El ministro japonés de Asuntos Exteriores, ha declarado que es muy probable que el Presidente de los Estados Unidos, general Eisenhower, visite el Japón en el verano del presente año.

Por otra parte también expuso la posibilidad de que el Príncipe Heredero del Japón, Aki-Hito, realice una visita a los Estados Unidos.—EFE.

# AVILA

hace medio siglo

Por ausencia de la señora marquesa de Casa Muñoz, se nombra secretaria de la Asociación de Damas en pro de las familias de los reservistas que han ido a servir a la Patria a doña Agustina Arroyo de Arés (don Vitaliano). Sigue de presidenta doña Facunda Pérez de Bragado (don Félix).

—Ha salido de Arévalo don Andrés Macho Monzón con objeto de posesionarse del cargo de registrador de la Propiedad de Salas de los Infantes (Burgos).

—Ayer no quedó un marrano en Avila. 748 animales de esta especie fueron vendidos en el mercado del Teso de San Nicolás. Este año es espléndido en eso de los puercos cebados. Ha habido, gracias a Dios, mucha bellota y por tanto a poco precio se hacen hoy las matanzas.

## Católicos:

Leed la magnífica revista «Ecclesia». En ella se refleja la vida espiritual del mundo con selectas fotografías. Suscripción anual, 150 pesetas, en Alfonso XI, número 4, Madrid. Se vende en los puestos de periódicos a 4 pesetas.

## Espanoles y extranjeros, la Legión os espera!

Para los tercios saharianos: Haber mínimo diario en mano, VEINTICUATRO pesetas, que irán aumentando, por años de servicio, a 28, 30, 33 y 35. Elevados pluses por destacamento y nomadeo y 16,75 para comida. PRIMAS DE ENGANCHE: Por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro, 2.800 y por cinco, 3.800 pesetas.

Para los tercios de Ceuta y Melilla: Haber mínimo diario en mano, DIEZ pesetas, que irán aumentando, por años de servicio, a 13, 15 y 17 pesetas y 11,75 para comida. PRIMAS DE ENGANCHE: Las actuales para las citadas plazas.

Acudid a alistaros al Banderín de Enganche, instalado en el Gobierno Militar de la provincia con la documentación siguiente:

Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad, no precisan documentación alguna.

Menores de edad: Consentimiento paterno, materno o de tutores.

CONDICIONES: Edad 18 a 35 años. Talla mínima normal: 1,650 (Puede ser variada).

Ser soltero, o viudo sin hijos.

EXTRANJEROS: En iguales condiciones, se admiten de todas las nacionalidades.

Informaros en Alcaldías y Puestos de la Guardia Civil.

# Información juvenil

## FALLO DEL CONCURSO DE FELICITACIONES DE PASCUA Y BELENES

Reunido el Jurado calificador de los concursos provinciales de tarjetas de felicitaciones de Pascua y de belenes, convocados por la Ayudantía para las Falanges Juveniles de Franco de la Delegación Provincial de Juventudes, a la vista de los trabajos y memorias presentados y de conformidad con las bases establecidas, ha resuelto otorgar los siguientes premios:

**Tarjetas de felicitación de Pascua.** Primer premio—para cadetes guías—de 150 pesetas, a Tomás Gómez Martín, de la Centuria Príncipe Don Juan.

Segundo premio—para cadetes guías—de 100 pesetas, a Enrique Santamaría Gómez, de la Centuria Sancho Dávila, Delegación Local de Papatrigo.

Primer premio—para flechas—de 75 pesetas, a Miguel Angel Muñoz Díez, de la Centuria Rey Niño.

Segundo premio—para flechas—de 50 pesetas, a Miguel Angel Gómez Martín, de la Centuria Rey Niño.

Mención de honor a los trabajos presentados fuera de concurso por Luis Martín Rodríguez, jefe de Centuria Nacional.

**Belenes.**—Accesit de 225 pesetas al belén de la Delegación Local de Piedralaves.

Accesit de 225 pesetas al belén de la Delegación Local de Barco de Avila.

Mención de honor a las Delegaciones Locales de Papatrigo y Monsalupé.

## CLAUSURA DE LOS CURSOS DE FORMACION AGROPECUARIA CELEBRADOS EN CABEZAS DEL VILLAR Y EN SAN GARCIA DE INGELMOS

Aprovechando esta época de más reducida actividad en las labores del campo, la Delegación Provincial de Juventudes, con la colaboración de diversas entidades y especialmente de la Jefatura Provincial de Ganadería,

## A plazos y contado



### RELOJES SUIZOS

Hasta 15 años de garantía. Envíos por correo. Pida catálogo gratis.

## INDUSTRIAL SUIZA

Apartado 85.—Zamora  
Admitimos agentes

### Se vende heno

de 1 000 a 10 000 Kgs. a dos kilómetros de Avila. Razón:

**Gestoría García Pardo**

Cesteros, 1

Delegación Agronómica y Cámara Oficial Sindical Agraria, intensifica su quehacer formativo de preferente aplicación, en el que destaca el de más extensión para nuestra provincia, eminentemente agrícola y ganadera, supliendo en lo posible esa falta o laguna de capacitación profesional para tan destacadas riquezas.

Los últimos cursillos realizados con carácter general y precisamente en el propio ambiente, facilitando el acceso de la mayor población, con reducción al mínimo coste, han tenido lugar en Cabezas del Villar y San García de Ingelmos, localidades en las que son de destacar la actividad desplegada para su eficacia por autoridades y funcionarios y el interés evidenciado del vecindario mediante entusiástica asistencia.

En Cabezas del Villar intervinieron en este acto final el delegado local de Juventudes, el señor alcalde y jefe local y el ayudante provincial para las Falanges Juveniles de Franco, destacando la presencia de las unidades juveniles uniformadas y del numeroso público, que exteriorizó su complacencia por la labor realizada por la Organización Juvenil.

También en San García de Ingelmos, revistió la clausura del cursillo el carácter de acontecimiento destacado, en el que intervinieron el señor veterinario titular, el señor alcalde, jefe y delegado local de Juventudes, el inspector y el delegado provincial de Juventudes, proyectándose diapositivas de las más destacadas realizaciones.

Las máximas dificultades para el desplazamiento, únicas presentadas para el desarrollo de tan destacadas actividades formativas, fueron superadas con el alto espíritu de servicio que anima a los mandos de juventudes y competentes técnicos implicados en esta noble tarea.

## EXCURSION DEL GRUPO DE ESQUI A NAVACERRADA. EN ELLA PODRAN PARTICIPAR AFILIADOS A ESTE DEPORTE

Por la sección de esquí del grupo de alta montaña de la Delegación Provincial de Juventudes, ha sido proyectada una excursión para el próximo domingo día 24, que en autocar partirá hacia las ocho de la mañana para Navacerrada, debiendo regresar una vez terminada la jornada.

A fin de completar el total de las plazas del vehículo, facilitando la posibilidad de la práctica de este deporte a los aficionados juveniles de ambos sexos, en la Delegación Provincial, calle de los Caños, núm. 3, durante las horas de oficina de la mañana y antes del día 22 podrán ser adquiridos los billetes correspondientes, al precio de 60 pesetas para afiliados y de 80 pesetas para personas no pertenecientes a la Organización juvenil.

## EXTRAVIDA

vaca negra, lomirroja y un poco gacha, de 5 a seis años de edad. Avisen a Moisés Martín García, en Gotarrendura (Avila).

Grandes existencias y variado surtido de

Norias de Arados de Prensas de Triladoras de Aventadoras de Calzos y bujes de En la fundición de

# ALAEJOS

Moto-bombas. — Remolques para tractores. — [Catálogo gratis Pedidos a Hijos de Jorge Martín, Alaejos (Valladolid)]

## CIMBALILLO

# Una, Santa...

La Iglesia es UNA, SANTA, CATORICA, APOSTOLICA Y ROMANA. Por ello, al encontrarnos con tendencias que llevan en su seno el germen de la desunión o atentan contra la universalidad, es preciso poner todos los medios para evitar su propagación y defenderse ante ellas. Tenemos la garantía de que hasta el fin de los siglos la Iglesia permanecerá y será una, indivisible, con criterios únicos, con los mismos dogmas, con la misma cabeza, con universales sentimientos de caridad, amor y fraternidad. Todo ello no perjudica en nada las tipicidades de cada pueblo, la idiosincrasia de cada país, la costumbre del lugar. Hablamos en términos generales. La universalidad de la Iglesia no es algo postizo, exigente, que disminuya o deforme las características, la personalidad propia de una raza, de una estirpe, de un color. Es criterio de unidad y valoración universal; universalidad con diversidad de caminos y sin camisas de fuerza.

Pero lo que no puede compatibilizarse con esta universalidad, por ser síntoma precisamente de derrumbamiento de la unidad, es la creación de iglesias nacionales o de dogmas a gusto de gobernantes concretos. La Iglesia está por encima de los estados particulares, respetándolos, y es una, católica, universal, válida para todos.

## Gane dinero

fácilmente horas libres casa. Procedimientos comprobados. Reembolso cincuenta pesetas. Apartado 119 Portovedra.

## Las primeras cigüeñas del año llegan a Guadalajara

GUADALAJARA.—Las cigüeñas han aparecido por primera vez en esta capital en el presente año. Han sido vistas en los nidos emplazados en la torre del palacio de la condesa de Vega del Pozo y en la torre de la iglesia del Hospital viejo.

A pesar del intenso frío reinante estos días estas aves han hecho su aparición exactamente en la misma fecha que el año pasado, es decir, con quince días de anticipación sobre lo que es normal. Junto a los nidos, situados en dirección norte, hay aún restos de nieve de la que cayó ayer hizo una semana.—(Cifra).

## BANDADAS DE CIGÜENAS CRUZAN EL ESTRECHO

TARIFA (Cádiz).—Como preludeo del buen tiempo y la desaparición de las bajas temperaturas grandes bandadas de cigüeñas, procedentes de Africa, pasaron ayer tarde el Estrecho de Gibraltar, sobrevolando Tarifa, lugar más cercano al Continente africano.

## Clínica Quirúrgica

## Dr. Suárez Bajo

### GIRUGIA GENERAL

Habitaciones para enfermos operados.

— Consulta de doce a dos

Paseo de Don Carmelo, 14. Teléfono 1672. Avila

ELIXIR ESTOMACAL

# SAIZ DE CARLOS

ESTÓMAGO — INTESTINOS

# Acción Católica Española

## Declaración colectiva de los Reverendísimos Metropolitanos

I

### INTRODUCCION

Después de laborioso estudio y madura reflexión, tenemos el honor y el gozo de publicar solemnemente y presentar a los fieles hijos de la católica España el nuevo Estatuto de la Acción Católica Española.

En él se recoge, en normas concretas y estables, el inmenso caudal de experiencia apostólica que los seglares católicos españoles, en colaboración con el apostolado jerárquico, han aportado a lo largo de una etapa brillante de fecundas realizaciones, ejercitando una función cada vez más determinada en el campo del apostolado secolar y beneficiando a la sociedad con los dones inestimables de su sólida y moderna ilustración en la doctrina y de su viva profesión cristiana en la práctica.

Han sido recogidas también las sugerencias de eclesiásticos y seglares competentes y las observaciones de las Conferencias Episcopales de las Provincias Eclesiásticas de España. Presentado el Estatuto a la Santa Sede para su examen, ésta ha autorizado su publicación y vigencia para la Acción Católica Española.

II

### NECESIDAD, IMPORTANCIA Y VIGENCIA DE LA ACCION CATOLICA

Puestos los ojos en la porción de la Iglesia confiada a nuestra solicitud pastoral, y unidos entrañablemente al Vicario de Cristo, nos complacemos en proclamar con él una vez más, que «la Acción Católica es una necesidad vital y un medio providencial para la Iglesia de hoy».

Es también para nosotros motivo de íntima satisfacción el hacer constar que España, a pesar de las graves circunstancias por las que atraviesa el mundo, se encuentra hoy en una hora de renovación, de esperanza y de vigorización espiritual. En cumplimiento de nuestro sagrado deber, y siguiendo el ejemplo de los Obispos que nos precedieron y de la misma Sede Apostólica, hemos procedido a la reforma del Estatuto de la Acción Católica, con el fin de hacer de ella un instrumento más adecuado a las necesidades presentes.

En nuestra cotidiana solicitud por las almas, al hacer la periódica revisión de la situación religiosa de nuestra patria y de los diferentes aspectos y problemas de la vida cristiana, nos hemos fijado con particular atención en la Acción Católica. Hemos comprobado su vitalidad y su eficacia, sus puntos débiles y sus posibilidades, sus méritos y sus problemas actuales, y nos hemos reafirmado en la convicción de su necesidad, obligatoriedad y urgencia en cada una de las diócesis y en cada una de las parroquias, conforme lo proclamó Su Santidad Pío XII, de santa memoria: «La Acción Católica, bien entendida y fielmente practicada, ofrece a los seglares una fórmula moderna de plenitud de vida cristiana», y de que sigue siendo un singular instrumento providencial, puesto en manos de la Jerarquía de derecho divino y «bajo su especial e inmediata dependencia», para ayudarla en su obra de difusión del reino de Cristo y salvación de los hombres.

III

### EL NUEVO ESTATUTO NO INTRODUCE MUTACION EN LA SUSTANCIA DE LA ACCION CATOLICA

Una modificación del Estatuto de la Acción Católica no significa una mutación en la sustancia de la misma, pues, como reconocía Pío XI, ésta se mantiene idéntica a sí misma a lo largo de la historia de la Iglesia, desde los tiempos primitivos hasta nuestros días.

En efecto, la Acción Católica, en su sustancia, no es otra cosa que la colaboración de los seglares en el apostolado jerárquico, o sea, aquella ayuda que los fieles, con espíritu de fe, de disciplina y celo apostólico, prestan a la sagrada Jerarquía —al Papa y a los Obispos—, para facilitarles el cumplimiento del mandato que recibieron de Cristo de renovar el mundo por la difusión del mensaje evangélico. Ayuda subordinada, pues ha de ser bajo la guía y autoridad de los Obispos; ayuda subsidiaria, pues suple la acción cuando y donde no es posible la actuación de la Jerarquía; ayuda complementaria, pues completa, en cierto modo, su ministerio pastoral, ya inmediatamente, con el auxilio a la persona del Obispo y a las empresas por él dirigidas, ya mediadamente, por la colaboración con los sacerdotes, cooperadores natos del orden episcopal.

La Acción Católica es, pues, tan antigua como la Iglesia, ya que «ha habido siempre en la Iglesia un apostolado de los seglares». Por eso pudo decir Pío XII que «la idea cristiana se propagó por las vías consulares del imperio romano no sólo por el celo de los Obispos y sacerdotes, sino también por la obra de los magistrados civiles, de los soldados y de los ciudadanos privados».

«En todos los tiempos, desde entonces, la Iglesia católica, no sólo por el celo incansable del clero, sino también por la colaboración del laicado, ha podido desarrollar su acción entre los pueblos en el campo religioso y social».

La Acción Católica, en su sustancia, ha permanecido siempre la misma, porque «siempre ha existido en la Iglesia una colaboración de los seglares en el apostolado jerárquico, con subordinación al Obispo y a aquellos a quienes el Obispo ha confiado la responsabilidad de la cura de almas, bajo su autoridad».

IV

### ES UNA MODIFICACION DE LA «FORMA Y ORGANIZACION ACCIDENTAL»

Ahora bien, si el nuevo Estatuto de la Acción Católica Española no introduce modificación alguna en lo que a la sustancia de la Acción Católica se refiere, no puede decirse lo mismo en cuanto a la «forma y organización accidental» de la misma. El ordenamiento de la Acción Católica ha sido modificado repetidas veces por la vigilante autoridad de los Obispos, los cuales, buscando la eficacia en el servicio de Dios y la mejor adaptación a las necesidades de las almas, fueron determinando, en cada período histórico, el modo y la forma como querían ser ayudados por los seglares católicos en el cumplimiento de su divina misión.

(Continúa)

# Mundo católico

LOS DIRIGENTES DE LA F. A. O. Y 600 SACERDOTES Y SEMINARISTAS DE TODO EL MUNDO SE ENTREVISTARON EN ROMA

ROMA.—La F. A. O., Organización especializada de las Naciones Unidas para los problemas de la alimentación y la agricultura, tiene su cuartel general en Roma, Monseñor Ligutti, prelado americano y observador de la Santa Sede cerca de esta Organización, ha pensado que convendría familiarizar con el funcionamiento de la F. A. O. a los numerosos sacerdotes y seminaristas venidos de todo el mundo a Roma para cursar sus estudios.

La F. A. O. organiza la campaña mundial contra el hambre, y por mediación de los eclesiásticos que estudian en Roma, toda la Iglesia puede ser informada de una labor tan humanitaria como la del organismo citado. Por otro lado, estos contactos mostrarán a los dirigentes de la F. A. O. la activa presencia de la Iglesia en todos los países miembros de su organización. Así, la colaboración entre la Iglesia y la F. A. O. se hará más fácil.

El pasado día 14 de enero, monseñor Sigismondi, secretario de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide, condujo al cuartel general de la F. A. O. a un grupo de 600 sacerdotes y seminaristas, entre los que habría numerosos asiáticos y africanos. El presidente de la F. A. O., señor Sen, y algunos de sus colaboradores, explicaron a los visitantes el funcionamiento de la organización y les dieron noticias concretas de los servicios que la F. A. O. presta en la lucha contra el hambre. (PA).

LOS MAESTROS CATOLICOS ALEMANES SE OPONEN AL PLAN DE ESTUDIOS DE BERLIN

BENDORF.—En la Asamblea de la Junta pedagógico-sanitaria de la Asociación de Maestros católicos de Renania del Norte Westfalia, se trató el problema de la educación se-

xual de la juventud. Los participantes en la Asamblea atacaron especialmente las directrices emanadas de las autoridades escolares berlinesas para la introducción de la educación sexual en la Escuela. Entre otras cosas el programa prescribe la enseñanza obligatoria de los procedimientos anticoncepcionistas. (PA).

LA OTRA IGLESIA DEL SILENCIO: LA DE LOS SORDOS

PARIS.—Los cristianos no hemos caído en la cuenta de que más acá del telón de acero tenemos otra Iglesia del silencio: la de los sordos. Los fieles que padecen esta enfermedad, ni oyen la predicación o la lectura en las funciones religiosas, ni pueden tomar parte en los cantos ni en las oraciones dialogadas, ni casi participan en actividades apostólicas. Para ellos, la confesión apenas es algo más que una formalidad aceptada.

La Conferencia de Cardenales y Arzobispos de Francia, en su última reunión, ha tomado muy en serio el problema de estos católicos bendiciendo a la Asociación Católica de Sordos, Asociación que ya cuenta con su «Boletín Espiritual de los Sordos», y que no tiene más misión que la de lograr que la vida espiritual de estos enfermos sea activa.

NUEVO MONASTERIO BENEDICTINO EN GHANA

ACCRA.—El abad benedictino de Tounline (Marruecos) ha decidido levantar un nuevo monasterio en Ghana. Este nuevo Monasterio será construido en Bouake (a 300 kilómetros al Norte de Abidjan), en el centro de una diócesis que cuenta con 565.000 habitantes, de los que 40.000 son cristianos, 55.000 musulmanes, y el resto, paganos.

Del total de 222 Monasterios benedictinos que existen en el mundo, nueve están situados en Africa. (PA).

## Don Gabriel Castro, subdirector general de Ahorro

### La patata de calidad se venderá envasada y sin precio tope

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

HACIENDA.—Orden por la que se fijan los precios de venta al público de grasas y productos mixtos dentro del ámbito del Monopolio de Petróleos.

Otra por la que se nombra subdirector general de Ahorro e inversiones a don Gabriel Castro Muga.

GOBERNACION.—Corrección de erratas del decreto 2.165-1959, de 3 de diciembre, que modificaba la redacción de algunos artículos del Código de la Circulación vigente y el cuadro de multas del mismo.

EDUCACION NACIONAL.—Orden por la que se aprueban los cuestionarios de Formación del Espíritu Nacional, Educación Física y Enseñanzas del Hogar correspondientes a los estudios del bachillerato laboral para alumnado femenino.

Circular de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes por la que se regula la producción y consumo de la patata. Se dispone que la patata «de calidad» se venderá al público en envases de uno a cinco

kilos de peso neto o en bolsas de 25 kilos, siempre en envases completos, y su precio estará exento de limitaciones.

La «patata común de consumo» se venderá al público a granel o, a petición del mismo, en envases completos de 50 kilos de peso neto, y todos los establecimientos dedicados a la venta de «patata de calidad» dispondrán en todo momento de «patata común de consumo». Los establecimientos tendrán carteles visibles anunciando las características de la «patata de calidad» y de la «patata común de consumo», y en el que figuran las señaladas en la orden de 23 de diciembre de 1959 del Ministerio de Agricultura.

—¿Dónde vas?  
—De boda.  
—¿Dónde?  
—No se pregunta, a

## Piquío

El mejor para bodas y banquetes  
Estrada, 2.—Teléfonos 1418.-P. 1603

## Ecología de Sociedad Octavario por la Unidad Cristiana

De días

Mañana, los celebra nuestro querido amigo y consejero de Administración, doctor don Jesús Galán Rodríguez.

### Nombramiento

Ha sido designado presidente de la Federación Castellana de Cajas de Ahorros Benéficas de España, cuya sede radica en Burgos, nuestro estimado amigo, don José Tomé Bustillo, director de la Caja General de Ahorros de Avila, a quien deseamos todo género de éxitos y satisfacciones en su nuevo cometido, al tiempo que nos congratulamos por la distinción que supone haber sido nombrado para dicho cargo el de nuestra capital, entre los directores de las siete entidades que constituyen dicha Federación.

### Nuevo abogado

El sábado último, juró su cargo de abogado don Julio de Vega Laorden ante la Audiencia de esta provincia formada por su presidente ilustrísimo señor don Angel Escudero, magistrados ilustrísimos señores don Arturo Serrano y don Francisco Almazán, fiscal, ilustrísimo señor don Enrique de Leyva y decano del Colegio de Abogados, ilustrísimo señor don José Dávila y Dávila. Actuó de padrino el letrado don Julio Varas Sánchez y asistieron al acto la mayoría de abogados y procuradores y otras personalidades, entre ellas el delegado de Hacienda, ilustrísimo señor don Santiago Reigosa, el coronel don Juan Laorden, el arquitecto don Ramón González de Vega y otros muchos que terminada la ceremonia, fueron obsequiados por el nuevo letrado.

A las muchas felicitaciones recibidas por el señor de Vega, unimos la nuestra, deseándole muchos éxitos en su profesión.

### Aniversario

Se cumple el XI aniversario de don Julián Herrero García y de doña Prudencia Jiménez Bermejo, por cuyo eterno descanso se celebrarán sufragios el día 20 y 26 del corriente en el altar de San José de la iglesia de La Santa.

Renovamos nuestro sentimiento a sus hijos y demás familia.

## Sánchez Prieto

MEDICO

Piel — Venéreas — Sífilis  
Consulta de tres a cuatro y media de la tarde. Duque de Alba 4, 2.º

### Conferencias en el Instituto Nacional de Previsión

Con motivo del Octavario por la unión de los cristianos, Pax Christi y la Hermandad de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro de Funcionarios del Instituto Nacional de Previsión, celebrarán las siguientes conferencias:

Día 21: "El Catolicismo y el despertar de Africa", por don Enrique Gori (africano).

Día 22: "La Reforma y los Reformadores", por don Juan Francisco Peña (doctor en Neuropsiquiatría).

Día 24: "Estado actual del Protes-

tantismo", por don André Marling (inglés).

Día 25: "Problemas teológicos en torno al Protestantismo", por don Jesús Barrena (licenciado en Sagrada Teología y consiliario diocesano de Acción Católica).

Las conferencias serán en los locales del Instituto Nacional de Previsión y comenzarán a las ocho y treinta de la noche, excepto el domingo que será a las doce y treinta de la mañana. La entrada es libre.

### A LAS NUEVE Y MEDIA DE HOY

## La barbacana del palacio de Piedras Albas se derrumbó sobre la calle

—Un ruido ensordecedor. Como si una gran tormenta hubiera descargado sobre aquel lugar. Un susto tremendo. Así hablaban esta mañana los vecinos de la calle de Bernardino Melgar que hacia las nueve y media sufrieron un enorme sobresalto al escuchar el ruido que provocó la caída de un montón de piedras sobre la calzada.

Domingo Navazo, encargado de la custodia del Palacio de Piedras Albas, donde ha ocurrido el suceso nos ha dicho:

—Ha sido la barbacana que existía sobre la puerta principal. Cayó en una extensión de casi dos metros. Se trata de una obra que se hizo en el antiguo Palacio en el 1920.

Por fortuna, aunque la cosa ha sido muy aparatosa, por la feliz circunstancia de que nadie pasaba por la calle en aquel momento, no hay desgracias personales que lamentar.

Los cables del tendido eléctrico cayeron violentamente al suelo entre el cascote, produciéndose espectaculares chispazos.

### SE TRASPASA

Bar Alhambra en Avila  
Avenida de Portugal, 17

### Atención

Mucho más barato que otra clase de carne y es POLLO.

Pollos, 50 pesetas kilo.

Gallina, 45.

### Restituto Martío (hijo)

Plaza de Abastos y Reyes Católicos

Rápidamente ha acudido personal de la Electra Abulense que se ha encargado de trasladar la línea a la fachada de enfrente con el fin de que el servicio continúe normal.

Se han tomado las precauciones oportunas y según parece habrá que derribar parte de lo que queda en pie sin las debidas seguridades.

## Dr. B. de Quirós

MEDICO OCULISTA

Diplomado en la Facultad de Medicina de Madrid y en el Instituto Oftálmico Nacional.

Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6.

Reyes Católicos, 1, 1.º

### ESPECTACULOS PARA MAÑANA

#### CINE LAGASCA

A las 7,30 y 10,45

#### SINUHE EL EGIPCIO

Jean Simons. Victor Mature.

En Cinemascope y technicolor.

Mayores de 16 años.

#### TEATRO PRINCIPAL

A las 7,45 y 11

Gran Compañía de Variedades  
Espectáculo Internacional

#### BATAMÚN

Con la gran artista superveted sudamericana

#### Gina Paró

Autorizada mayores de 16 años

## Diputación Provincial de Avila

COMISION PROVINCIAL DE SERVICIOS TECNICOS

En el Boletín Oficial de la Provincia número 7 de fecha 16 de los corrientes, aparece inserto anuncio de subasta de las obras de pavimentación de la avenida de José Antonio, tramo primero, plaza de Santa Ana a la carretera de Toledo, de esta capital por un importe de 384.029,98 pesetas.

Presentación de proposiciones hasta el día 28 a las trece horas en la Secretaría de la Excm. Diputación.

El importe de este anuncio es por cuenta del adjudicatario.

Avila, 19 de enero de 1960.

El gobernador civil-presidente, José Antonio Vaca de Osma y Esteban de la Reguera.

## Ya nadie se juzga acreedor a un premio a la virtud

Al concurso para optar a los premios a la virtud y al trabajo, correspondientes al período 1957-59, de la Fundación Santa María de Hita, convocados por la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas, no se ha presentado ningún solicitante.

Una sola memoria se ha presentado para optar al premio destinado a recompensar una obra escrita sobre moral, convocado por la misma corporación. El trabajo será examinado por la Academia, que en su día dará a conocer el fallo.

## Un camión se precipita contra varios vehículos

EL CHOFER HABIA SUFRIDO UN DESVANECIMIENTO Y HORAS DESPUES FALLECIA EN EL HOSPITAL

PALMA DE MALLORCA. — Un camión que circulaba por el paseo del Generalísimo, conducido por Nicolás Trobat Pastor, de cincuenta y cinco años de edad, se precipitó sobre tres automóviles aparcados, causándoles serios desperfectos.

En vista de que el conductor no se movía de la cabina, unos transeúntes se apresuraron a abrir la portezuela y encontraron a dicho conductor desvanecido sobre el asiento. Llevado a la Casa de Socorro el médico apreció una grave lesión cardíaca, de la que falleció horas después en el hospital.

# † Sor Natividad Agustina Tolosa

Hija de la Caridad de San Vicente de Paul del Colegio de la Purísima Concepción (Las Nieves)

FALLECIO EL DIA 14 DE ENERO DE 1960

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

## Las Antiguas Alumnas e Hijas de María,

Ruegan una oración, y la asistencia al funeral que ofrecen por el eterno descanso de tan ejemplar religiosa, mañana, día 20, a las diez y media horas, en la parroquia de San Pedro.

Avila, 19 de enero de 1960.

# El autor del sepulcro de San Vicente

## Las probabilidades del maestro Fruchel

Creo muy conveniente despersonalizar todo lo posible a la cuestión que venimos tratando, para estudiarla de un modo más objetivo y también más agradable y provechoso para todos.

El documento que nos revela la existencia del maestro Fruchel se descubrió en la última década del siglo XIX. Esto explica el silencio de los historiadores anteriores. Según la cita del señor Ballesteros, de ese documento se desprende únicamente, a) que Fruchel existió realmente; b) que era arquitecto o maestro de obras, arquitecto significa «jefe de los obreros»; c) que poseyó en Avila varias heredades; d) que, a su muerte, ocurrida poco antes del año 1192, se las dejó en herencia al Rey Alfonso VIII; e) que el Cabildo de Avila las permutó por otras de su propiedad radicadas en Toledo. Esto es todo. Allí no se dice nada de la intervención de Fruchel como maestro de las obras de construcción de la Catedral, ni de San Vicente, ni de ninguna parte.

Este magisterio, que muchos autores modernos tienen por seguro o muy probable, no es por sí mismo un antecedente una verdad apodictica, irrefutable. Es únicamente la conclusión de un proceso deductivo fundado de una manera lógica en los datos suministrados por el documento.

Porque es muy verosímil y perfectamente admisible suponer a Fruchel viviendo en Avila y en posición social acomodada. Lo normal es adquirir las propiedades inmuebles en el punto donde se reside habitualmente. Y pudo comprarlas porque las remuneraciones que disfrutaban aquellos maestros eran cuantiosas. (El P. Llera dice que Raimundo de Monforte, maestro de la Catedral de Lugo, en 1129, percibía anualmente 800 pesetas oro, 6 varas de lienzo, 17 carros de leña, un cuartal de sal, 8 pesetas al mes para carne, y los zapatos que necesitase). Por el hecho de haber nombrado heredero a Alfonso VIII, se deduce que tenía relaciones particulares o motivos de agradecimiento con la familia real, tan vinculada como se sabe, con Borgoña. Y quizá la protección dispensada y las mercedes otorgadas a Fruchel fueran debidas a su procedencia u origen borgoñón.

Ahora bien, si vivió en Avila durante un largo período coincidente con la caudalosa actividad constructiva desarrollada por aquel tiempo en la ciudad, y si ocupaba una posición social de cierta importancia, es muy lógico suponer que llevaría la dirección de las obras de la Catedral o de San Vicente o de ambas a la vez. Y no sólo como arquitecto sino también como escultor, porque bastantes de aquellos maestros simultaneaban perfectamente las dos profesiones y las dos habilidades. Así ocurría con el maestro Mateo.

Precisamente, varios autores consignan en sus libros la opinión de que Mateo aprendió o perfeccionó con Fruchel sus conocimientos, en esta escuela de fecunda productividad artística que era entonces Avila. Y aseguran que la portada oeste de San Vicente es un magnífico antecedente del Pórtico de la Gloria, aunque distintos por su grandiosidad y por la influencia goticista en el maestro Mateo, muy natural puesto que vivió hasta después del año 1217.

Entre esos autores destaca el señor Gómez Moreno, a quien, por lo ge-

neral, citan y siguen varios autores de los que yo he podido leer. No creo que sea recusable en esta materia la autoridad de tan ilustre maestro. Y la fuerza de la comparación que él establece entre Fruchel y Mateo estriba, a mi modo de ver, más en su maestría escultórica que en la arquitectónica. Porque la fama universal de que goza el maestro Mateo la tiene, sobre todo, por ser el artista que labró la maravilla escultórica del Pórtico de la Gloria.

De tal manera que si Fruchel hubiera sido *solamente* el arquitecto de la Catedral, yo entiendo que no habría motivo suficiente para equipararle con Mateo, el cual, en ese caso, sobresaldría muy mucho por encima de aquel. Ni podría decirse razonablemente que el abulense contribuyó, en la misma medida que el compostelano, a que la España cristiana del siglo XII se pusiera «de nuevo a la cabeza del movimiento europeo, en cuanto significaba espíritu y vida».

Así pues, si no se quiere destituir de todo sentido lógico la afirmación del Señor Gómez Moreno al equiparar y poner en el mismo plano a Fruchel y a Mateo, es preciso admitir —salvo mejor parecer—, que el maestro Fruchel es tan habilísimo y genial escultor como Mateo, y sus dos obras maestras son la portada occidental y el sepulcro de San Vicente, preciadas joyas artísticas que se deben a la misma mano, como puede comprobar quien quiera comparando detalles.

En cuanto al dictamen de los demás autores que yo citaba en mi primer artículo —y podrían citarse otros varios—, se justifica por la propia competencia de los escritores especializados en estos temas y por la abundante bibliografía que reseñan y con la cual autorizan sus propias especulaciones.

## Los Representantes de Comercio

(Viene de 1.ª página)

muy complacido a sus visitantes, que fueron presentados por el delegado provincial de Sindicatos y departió con ellos en cordial entrevista durante la que el gobernador civil cambió amplias impresiones con los representantes de Comercio, interesándose vivamente por sus aspiraciones y por los problemas que afectan a estos profesionales, cuyo número totalizan hoy en España unos 70.000 u 80.000.

El señor Arines pronunció también unas palabras en las que expuso algunas de las más destacadas conclusiones adoptadas en dicha Asamblea Nacional y las cuales fueron entregadas al Caudillo, haciendo alusión a la magnífica acogida que recibieron por parte de S. E. el Jefe del Estado cuando después de clausurada dicha Asamblea acudieron a cumplimentarle. Por ello, don Manuel Arines terminó rogando al gobernador civil que

**Dr. Juan Gómez Rodríguez**

MEDICO ESTOMATOLOGO  
(Boca y dientes)

Consulta, lunes, miércoles y viernes de 12 a 2

Avda. José Antonio, 19-1.º - AVILA

De todo lo expuesto, más o menos *deslavazadamente*, se infiere que no puede pedirse una absoluta certeza histórica en la afirmación de que el maestro Fruchel fuera el autor de la portada y el sepulcro, ni tampoco que fuera el arquitecto de la Catedral. Pero existen grandes probabilidades que engendran certeza moral relativa, suficiente para poder afirmar la identificación de Fruchel con el maestro de tales monumentos.

Y esto contando sólo con los datos de que yo dispongo, forzosamente limitados, pues es muy posible que los tratadistas mencionados posean otros medios de información que refuercen la opinión por ellos sustentada.

En conclusión: varios autores de reconocido prestigio y competencia en estas materias, tienen por cierta o por muy probable la actuación de Fruchel como artífice genial de la portada y el sepulcro de San Vicente. Esto me basta. Yo no voy a ser más exigente que los expertos en Arte, ni menos abulense que los que no son de Avila. Ni me parece prudente rechazar en nombre de un excesivo puritanismo histórico-artístico las opiniones fundadas, que favorecen y enaltecen las glorias de nuestra querida ciudad.

Respeto el juicio de los que así no piensen, pero, mientras no se demuestre lo contrario, yo prefiero seguir las opiniones más favorables a todo lo abulense, como adepto consecuente del «abulensismo», preconizado y sostenido por Pedro de Ulaca con su firme columna periodística.

Aunque reconozco, naturalmente, que en estas cuestiones discutibles cada cual es muy dueño de mantener la opinión que más le plazca.

Antonio Alfín.

## El presupuesto

(Viene de la página 1.ª)

activo en la Marina y las Fuerzas Aéreas con 91 alas de combate.

**TARIFAS POSTALES:** Se pide un aumento de cinco centavos para las cartas consideradas de primera clase y ocho centavos para el correo aéreo, con el fin de eliminar el déficit de 554.000.000 de dólares anuales en el Servicio Postal.

**ENERGIA ATOMICA:** Los gastos continuarán al presente nivel de dólares 2.700.000.000 anuales. Las reducciones en las compras de uranio serán contrarrestadas por el desarrollo de las factorías de energía atómica civiles.

**AGRICULTURA:** Los costos de los actuales programas agrícolas se elevarán de 510.000.000 de dólares a la cifra de 5.600.000.000 para el año fiscal de 1961.

**PROYECTOS DE REGADIOS:** Se propone la iniciación de 42 nuevos proyectos de regadíos, con un gasto total de 1.200.000.000 de dólares.

**EX COMBATIENTES:** El fondo de beneficios para ex combatientes será elevado de 314.000.000 de dólares a 5.500.000.000, destinados especialmente a incrementar las pensiones.

**EDUCACION:** El fondo federal para becas, enseñanza y otros programas docentes pasará de 134.000.000 de dólares a la cifra de 170.000.000 de dólares al año.

**SANIDAD:** Los gastos se calculan en 916.000.000 de dólares, casi el triple de hace cinco años. Un tercio de esta suma se dedicará a la investigación del cáncer, enfermedades del corazón y otras dolencias epidémicas.

**AYUDA EXTERIOR:** Los gastos totales continuarán aproximadamente en el actual nivel de 2.480.000.000 de dólares en ayuda militar a los países aliados, y 970.000.000 en ayuda económica para los países poco desarrollados.

**AVIACION:** El presupuesto para la Aviación nacional será incrementado en 114.000.000 de dólares, con el fin de proceder a la modernización de los aparatos. Los subsidios destinados a las Compañías aéreas se elevarán en un 80 por 100 hasta alcanzar la cifra de 69.000.000 de dólares.

**VIVIENDA:** Continuación del actual programa de eliminación de suburbios y construcción de nuevas viviendas.—EFE.

**Hotel Continental**  
RESTAURANTE  
Bodas y banquetes

Famoso medicamento alemán contra los sabañones

Es notable la aportación de la técnica alemana para combatir los sabañones con BALSAMO GERMANO, medicamento de uso exterior. No mancha las manos ni ocasiona trastornos. De venta en todas las far.

Calificación moral de espectáculos

«También yo te quiero» (3 R). «Sinhé, el egipcio» (3 R).

(1), todos (incluso niños); (2), jóvenes; (3), mayores; (3-R), mayores con reparos; (4), gravemente peligrosa.

EL ANUNCIO DE ESPECTACULOS NO IMPLICA RECOMENDACION DE LOS MISMOS.

# DE AVILA - - LA TIERRA DE AVILA - - LA TIERRA DE AVILA

## ABULENSISMO

### Enseñanzas agrícolas en la Escuela Primaria

Dice muy bien Ginés de Gea, del Gabinete de Prensa del Ministerio de Agricultura, que a pesar de que las disposiciones y normas que regulan la constitución de los Cotos Escolares de Previsión en las escuelas oficiales de Enseñanza Primaria datan de muchísimos años, nos encontramos simplemente ante una cifra nacional de algo más de mil cotos en funcionamiento, y no todos ellos con la pujanza y el brio económico que sería deseable. La apertura de nuevos cotos escolares se ve obstaculizada por una manifiesta escasez de medios materiales para dicho fin, y esta limitación de medios y ayudas viene impuesta a su vez por una generalizada incompreensión de la enorme tarea desarrollada por estas instituciones infantiles de previsión.

Las provincias españolas y sus respectivos órganos rectores se comportan de manera muy diferente con relación a esta obra de los Cotos Escolares. Posiblemente es que no se mide la verdadera importancia que tienen las enseñanzas agrícolas en la escuela primaria, y también que esta enseñanza es tanto más completa y eficaz si se lleva paralela con una pequeña instalación de tipo forestal, agrario, ganadero o de carácter mixto, que es en definitiva lo que se denomina coto escolar.

Son muchos los ejemplos de Diputaciones, —entre ellas Avila— y otras corporaciones y organismos de la vida local y provincial que vienen presentando una decidida tutela al maestro para el desarrollo de las enseñanzas agrícolas. A tal efecto se ceden terrenos para plantaciones forestales o de cultivo agrícolas, se levantan sencillas edificaciones para instalar granjas pecuarias y se libran cantidades en metálico para adquirir utillaje y medios esenciales de trabajo. Y en la provincia que esto ocurre vemos cómo los Cotos Escolares se multiplican y sus medios económicos siguen una apreciable curva de incremento. Por el contrario, cuando faltan todas estas asistencias iniciales al maestro, la Escuela se divorcia del auténtico medio agrario en que está situada, de las enseñanzas que deberían iniciarse en tantos futuros cultivadores o ganaderos, dando lugar a que mañana se desconozca lo más elemental de la técnica agrícola, las enormes ventajas de las asociaciones entre agricultores y ganaderos y el verdadero sentido humano y social que debió prender en los jóvenes al mismo tiempo que se documentaban en otras disciplinas de la enseñanza elemental.

Nada más cierto que decir que hacen falta millares de pequeñas granjas-piloto en nuestras escuelas rurales, o, lo que es lo mismo, Cotos Escolares de diversas modalidades, acordados siempre con las posibilidades de cada Escuela y el medio geográfico y económico en que esté situada. Fomentar una agricultura incipiente en los niños es tanto como culturizar el gran censo de población agraria española y contribuir a la necesaria revalorización de todo lo agrario.

Por otra parte, independientemente de esta indudable obra formativa profesional los Cotos Escolares y las Mutualidades Escolares a las que se hallan anejos, son una importante fuente dineraria que se canaliza hacia

el ahorro y la previsión infantil. No ya miles, sino millones de pesetas al año ingresan los escolares españoles en sus cartillas dotales del Instituto Nacional de Previsión y en las libretas de algunas Cajas de Ahorro. Igualmente se completa una fecunda obra de aglutinación social y de mutua comprensión de los problemas de la comunidad, buscando fórmulas de iniciativas para afrontarlos.

Esta es, en una breve síntesis, la función de los Cotos Escolares, de los que, repetimos hacen falta aún en España muchos millares más. En un país tan agrario como lo es el nuestro, mal puede edificarse un mañana mejor si se olvida el necesario cimiento que es la enseñanza agrícola en la escuela primaria.

## Vendo

Motor gas - oil, 4 H. P. con dínamo y bomba de agua acoplados al mismo. Perfecto estado. Informes: Francisco San Román, Navalunga.

## Camión Ford,

Chevrolet. Rusos, Omnibus, Rubias 12 plazas. Turismos 7 plazas, Renault 4 4 y otros varios. Ocasión. Facilidades pago. Auto Recambios Joval. Santa M.<sup>a</sup> Cabeza, 68. Madrid.

## Un moderno garaje

Se espera que a principios de 1961 se inaugurará el primer garaje de múltiples pisos, completamente automático, para aparcamiento de automóviles. Es también el primero de su clase en el mundo. Eléctricamente operado, de sistema de «botón de empuje», y con varios elevadores, el «Zidpark», cuya maqueta se ve en la fotografía, absorberá coches a razón de 250 por hora y tendrá cabida para 500. Una de las características del «Zidpark» consiste en que los coches se mueven transversalmente en transportadores accionados por cadenas sin fin. El transporte de los automóviles al lugar de aparcamiento, así como de éste a la calle, es completamente automático, y se verifica sin que los acompañen los empleados o el conductor. Todos los movimientos se controlan desde paneles de mandos situados en la planta baja.

Al llegar al «Zidpark», el coche se envía al transportador, y el conductor recibe una ficha numerada que corresponde al número del enchufe elegido por el operador. El enchufe se coloca en el panel de control, y el coche se transporta automáticamente al lugar de aparcamiento. El procedimiento se invierte cuando el coche sale a la calle.

## REJAS

con escobo terminadas a 14 pesetas el Kg. y de 50 rejatas en adelante a 13,50 pesetas el Kg. Sin terminar a 12 pesetas Kg. Santo Tomé de Zabarcos (Taller de Herrería). Lorenzo Arnalz.



## EL TIEMPO

La madrugada del 11 nos trajo una ligera capa de nieve que a las pocas horas desapareció completamente; no obstante, la temperatura se mantuvo ese y otros dos días bastante fría, dando lugar a que los curiosos pudieran admirar en el surtidor de «La Regalada» las preciosas cristalizaciones que formó el agua y que tanto llamaron la atención de los transeúntes.

## CALENDARIOS Y ALMANAQUES

Entre los numerosísimos que se han visto en los inicios del año destaca el confeccionado por Artes Gráficas «El Templario», de don Francisco Martín Mateos, de Ponferrada (León). Vinculado este señor a nuestra ciudad por fuertes lazos familiares y sentimentales tuvo la feliz ocurrencia de estampar en el aludido almanaque de pared una curiosísima y original fotografía del antiguo y famoso encierro o «capea» a su paso, velocísimo como es sabido, por la calle de B. Chinarro. Al pie aparece un tríptico poético de los *sanfermines areneros*, cual reza su epigrafe.

## Acuerdo hispano-británico para la cooperación en los usos pacíficos de la energía atómica

SERA FIRMADO HOY POR EL SEÑOR CASTIELLA Y SIR IWO MALLET

Hoy, a mediodía, el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y el embajador de Inglaterra, sir Iwo Mallet, firmarán, en el palacio de Santa Cruz, un acuerdo para la cooperación en los usos pacíficos de la energía atómica.

Estarán presentes en la ceremonia el ministro de Industria, señor Planell; el director general de Energía Nuclear, señor Otero Navasqués, y sir Alan Hitchman, miembro de la Comisión de Energía Atómica del Reino Unido.

## Granja Montserrat

### Campaña 1960

Razas: Leghorn Blanca pura M. Cruce Rhode Island x Leghorn R. M. Cruce New Hampshire x Leghorn G. M. Polluelos de un día. Pollitas de uno a cinco meses. Depurada selección. Estirpes de máxima rusticidad. Escríbanos y le enviaremos detalles y catálogos gratis.

Santa María la Blanca, 14.

Apartado 84.

SALAMANCA

IMPRESO EN EDITORIAL SENEN MARTIN OFICINAS Y TALLERES: P. SAN ROQUE, 42 DESPACHO: P. DEL TENIENTE ARÉVALO, 1 Teléfono 1329

## La Mira

Días pasados vieron la luz los números 28 y 29, refundidos en uno solo, de la popular revista mensual arenense, apreciada con algún retraso por causas que desconocemos. Su distribución, que aún continúa efectuándose, constituyó de nuevo, un verdadero acontecimiento local del que también participen, justo es reconocerlo, muchísimos paisanos residentes en diversas capitales españolas y del extranjero para los que «La Mira» es siempre portadora del mensaje cálido y cordial de esta progresiva y para ellos constantemente recordada ciudad.

El número que comentamos, de bastantes páginas de apretada lectura y clara impresión, comprende un atinado editorial acerca de la marcha económica de la revista; un interesante reportaje arenense, tomado del prestigioso diario madrileño «Informaciones» y debido a la pluma de don Carlos Gordillo, al que ilustran varios fotograbados; «Notas de mi viejo carnet», por don Luciano Jaraiz; un emotivo trabajo acerca de nuestros gloriosos Patronos, por Luis de Arenas; «A los devotos de San Pedro de Alcántara», por el Cronista del Santuario; «El desarrollo de las ciudades», del arquitecto señor Jaraiz Cerdán; «Carta abierta a don H. M. Rodríguez, de Madrid, por el muy ilustre señor don J. A. Moreno Fuentes; un trabajo sobre los festejos taurinos, por Juanito Burgos; «¡Ay Gredos!», poesía, de J. Adrián Muñoz; cartoncillos areneros, por don Boni; página agrícola, noticiero y otras informaciones y datos del mayor interés para los lectores.

Posiblemente una de las noticias más gratas que han leído los arenenses en la simpática revista es la referente a la seguridad dada por nuestro excelentísimo y reverendísimo Prelado de que no se efectuará innovación alguna en la vetusta iglesia parroquial en cuanto afecta a la construcción de la discutida capilla a la Santísima Virgen del Pilar. Esto calmó y tranquilizó por completo los conturbados ánimos de muchísimos fieles, que, por razones que no creemos del caso exponer, no consideraban ni necesario ni siquiera conveniente el —perdónesenos la palabra— caprichoso traslado de la benditísima imagen a distinto lugar del que desde tiempo inmemorial ocupó.

Añadiremos, para finalizar, que al frente de la portada de este pulcro ejemplar de «La Mira» aparece una vista general de Arenas. En la parte posterior se ve el conocido escudo con el «Siempre incendiada y siempre fiel».

## Cantero - Marmollista

Se hacen toda clase de trabajos en piedra de granito y mármol

## Vienda de Julio Lastras

Paseo de la Encarnación Carretera del Cementerio. — AVILA

VIDES AMERICANAS ARBOLES FRUTALES FORESTALES Y DE ADORNO Planteles para la formación de viveros

Solicite catálogo gratuito a

## VIVEROS PROVEDO

LOGROÑO

# La propulsión de las naves espaciales del futuro

**Importancia del plasma de arco voltaico. - Elevadas temperaturas que produce. - Sus aplicaciones.**

El plasma del arco voltaico empieza a adquirir importancia como medio auxiliar de la técnica de altas temperaturas. La técnica de cohetes y los problemas del vuelo espacial favorecen la investigación y aplicación del nuevo método para la producción de temperaturas muy elevadas, pero también en la misma tierra existen suficientes posibilidades de aplicación técnica.

Si se deduce una corriente eléctrica a través de un gas se produce una ionización.

Los electrones que atraviesan el gas, choca con los átomos de éste y les quitan electrones. Los átomos de gas están constituidos, como todos los átomos, por un núcleo de carga eléctrica positiva y una capa de electrones negativos. Las cargas positiva y negativa se compensan en estado normal; el átomo aparece eléctricamente neutro. Si se le quita sin embargo, un electrón posee una carga negativa menos; la positiva ya no es compensada por completo y el átomo aparece positivo. En este estado se llama «ión». Un gas ionizado se llama «plasma» en la física moderna. El plasma ideal se halla completamente ionizado; consiste sólo en iones y los electrones que se mueven entre ellos. En la práctica se trata en la mayoría de las veces de gases o plasma, respectivamente, ionizados sólo en parte, es decir, una mezcla de iones, electrones y átomos normales. Una ionización relativamente reducida es suficientemente para convertir en un plasma, un estado en que muestra varias características extrañas que no se observan normalmente. Calentando un gas a temperaturas muy altas, se puede transformarlo también sin electricidad en un plasma (prácticamente cualquier materia, ya que calentándola lo suficiente, se convierte en vapor y éste en un gas). En las estrellas, fijas calientes, por ejemplo, las materias se hallan en estado de plasma.

Por los choques producidos al circular la corriente, se transmite energía a los átomos o iones respectivamente. Esta energía no la quieren conservar; todos los sistemas de la naturaleza tienden, en un principio, al más pequeño contenido de energía posible. En los gases, esto se muestra en que la energía absorbida, procedente de la electricidad, es reflejada en forma de luz y calor. De ahí los fenómenos luminosos del arco voltaico. Si entre los dos electrodos de un arco voltaico se produce de la manera mencionada un plasma, se trata de un plasma de arco voltaico. La ciencia de este procede de Alemania. En 1922, los físicos Gerdien y Lotz desarrollaron en los laboratorios de Siemens un plasma de arco voltaico para conseguir temperaturas muy elevadas. En el plasma de arco voltaico lo importante es el calor, no la luz, al contrario de la lámpara de arco. El plasma de arco voltaico es muy caliente. Mediante el suministro de gas o la evaporación de agua puede ponerse en movimiento y pasar como un rayo por un agujero. De esta manera se calienta aún mucho más. Ahora el plasma es una llama muy caliente; cada llama es, en el fondo, un gas caliente. Hasta 1931, Gerdien y Lotz consiguieron ya una temperatura máxima de más de 50.000 grados.

Por Walter Theimer.

Rodaron su plasma con una película de agua como estabilizador; el efecto refrigerador del agua condujo a un encogimiento del plasma, lo cual, a su vez, aumentó su temperatura.

Hace poco, un físico de Siemens, Peters, consiguió producir un rayo de plasma supersónico. Como portador del plasma utiliza vapor de agua. Cuando más rápidamente se mueve el rayo del plasma, tanto más caliente llega a su destino. La velocidad supersónica garantiza altas temperaturas. Se desarrollaron también métodos para medir estas temperaturas.

Según informan los ingenieros alemanes Kirner y Zipperlen, el plasma de arco voltaico avanza rápidamente en la técnica de altas temperaturas. Una de las primeras aplicaciones es la fundición de materias que con las llamas corrientes no pueden fundirse, por ejemplo, wolframio. Su punto de fundición está a 3.400 grados, la llama más caliente aplicada técnicamente, la de la mezcla de acetileno y oxígeno, produce sólo 3.100 grados. La llama de plasma en la cual, en el fondo, no «quema» nada funde el wolframio y otras materias con suma facilidad; queda suficiente calor para producir incluso revestimientos de estas materias.

Esto es importante para los cohetes, en los que actúa gases de hasta 3.500 grados. Con el plasma del arco voltaico se calientan también distintos gases, como aire, helio o argón, en un túnel de viento, a temperaturas altas dándole, al mismo tiempo, enormes velocidades. Así se pueden imitar e investigar las condiciones para la vuelta de cuerpos de cohete a través de la atmósfera terrestre y probar materias para conocer su aptitud para cuerpos de «ida y vuelta». Pronto se aplicarán las temperaturas del plasma también en la industria química para producir compuestos nuevos o efectuar reacciones en fase de vapor que hasta ahora sólo eran posibles en estado líquido. Para los metales, esto puede significar una mayor pureza y la producción de aleaciones nuevas. Por fin, según Kirner y Zipperlen, el plasma de arco voltaico puede ser también el medio de propulsión de naves especiales. El plasma de arco voltaico ofrece todavía grandísimas posibilidades. Con las llamas corrientes, basadas en reacciones químicas (oxidación) no pueden conseguirse mucho más de 5.000 grados. El plasma de arco voltaico no conoce esta limitación.

(DEUKO-ARCO).

## Un reactor norteamericano se estrella en la provincia de Guadalajara

EL PILOTO PERDIO LA VIDA EN EL ACCIDENTE

MARCHAMALO (Guadalajara).—Aproximadamente a las ocho y cuarto de la noche, y por causas que de momento se desconocen, aunque se atribuyen al fuerte temporal reinante, se estrelló en la zona denominada

### Se aplaza el partido Pro-Vivienda del Necesitado

ESTABA ANUNCIADO PARA MAÑANA, ENTRE EL STADE DE REIMS Y UN COMBINADO MADRID-ATLETICO

Ante la inestabilidad del tiempo, y teniendo en cuenta las bajas temperaturas que siguen registrándose, el gobernador civil y jefe provincial, Jesús Aramburu, ha estimado conveniente suspender el partido de mañana por la tarde, en el que había de enfrentarse el Stade de Reims y un combinado Real Madrid-Atlético, a beneficio de la campaña provivienda del necesitado. La suspensión es tan sólo temporal, y el partido —que había despertado enorme interés entre los aficionados— se jugará en fecha próxima, una vez que se establezca el tiempo y permita el feliz desarrollo de un encuentro que cuenta con tan noble fin benéfico. Por tanto, para el lógico y justificado interés de los hinchas, así como para la probada generosidad del pueblo madrileño, el aplazamiento no es sino un pequeño compás de espera, que deseamos sea lo más corto posible.

de Camino de El Cañal un avión reactor «F-86-F», monoplaça, resultando muerto en el acto el piloto norteamericano que lo conducía.

Rápidamente acudieron al lugar del accidente las autoridades locales y provinciales, fuerzas de la Guardia Civil, servicios sanitarios y de incendios enviados por la base de Torrejón de Ardoz de donde procedía el aparato.

El avión quedó completamente destrozado, así como el piloto, hasta el punto de que algunas piezas de aquél se hallaban diseminadas en un área de más de cien metros de distancia.

En el momento de caer a tierra se produjo una fuerte explosión, seguida de incendio, lo que motivó el que fueran vistas las llamas por el vecindario de Marchamalo, que acudió en masa, empleando toda clase de vehículos, en especial tractores, recorriendo así la distancia, de unos tres kilómetros aproximadamente, que separan al pueblo del lugar del siniestro.

El tiempo en esta zona es muy malo, nevando continuamente; pero el terreno, llano completamente, facilitó la labor de rescate del piloto americano, que pereció en el accidente.

El avión realizaba un vuelo local, y su conductor, al parecer, era un representante de las citadas Fuerzas.

## Pollitas SUPERSELECCIONADAS

todas edades. Hijos Abel González. Valladolid.

## Kaleidoscopio

NO SIEMPRE

El famoso autor francés Jean Anouilh suele dirigir sus propias obras. Sus observaciones a los actores son muy delicadas, modestas y corteses.

En una ocasión le dice a uno de los cómicos:

—Esta escena no queda bien. No sé si la falta es mía o es de usted.

—Seguramente es mía —responde el actor galantemente—; usted siempre tiene razón, señor Anouilh.

Comentando esta respuesta con el empresario, Anouilh decía:

—No es posible que yo tenga razón siempre. Si la tuviera, ese pobre hombre tendría que retirarse de la escena y dedicarse a otra cosa.

CADA UNO LO SUYO

Un antropófago viaja por primera vez en avión.

Al llegar la hora de la comida, la azafata le pasa el menú.

El antropófago lo contempla y dice:

—No hay nada que me guste. Hágame el favor de traerme la lista de pasajeros.

SE TERMINARON LAS CARTAS DE AMOR

Se ha inventado un papel evaporable, llamémosle así, para uso de los enamorados. Está impregnado de ácido sulfúrico, y pasado cierto tiempo se deshace y se convierte en cenizas.

HISTORIA

En el hotel principal de un pueblo de veraneo del centro de Europa, el dueño muestra la habitación a unos turistas.

—Esta es una casa llena de recuerdos históricos. En esta cama hubiera dormido Napoleón, si se hubiera detenido a su paso por aquí.

LIBROS MALOS Y BUENOS

Un tanto paradójico, pero no del todo descaminado, anda el escritor francés Cocteau cuando dice:

—Los libros pornográficos, que son aborrecibles, no causan tanto daño como parece porque están pésimamente escritos. Para que un libro malo resulte verdaderamente peligroso, tiene que ser bueno.

ALLA PELICULAS

TITULO, «Baile, El»; clasificación moral, 3; mayores; censura del Estado, autorizada para mayores; nacionalidad, española; productora, Carabela Films, S. A. 1959; distribuidora, Chamartín; género, comedia; director, Edgar Neville; intérpretes, Conchita Montes, Alberto Closas, Rafael Alonso; fecha estreno, 16-12-59, Lope de Vega, Madrid; duración minutos, 95.

Síntesis.—Principios del siglo XX. Medios del mismo. Y nuestros días. Tres generaciones y una sola situación en la trama de amor que discurre entre el humor y la poesía, sin caer en lo sensiblero y manteniendo continuamente la delicadeza de matices y suave expresión lógicas de un juego escénico fluido, en el que la originalidad y estilo de la obra de Neville —Teatro de la Comedia, 26-9-52— se conservan con acertado procedimiento narrativo y ritmo cinematográfico. Escenario único, da al mismo la transición de las tres épocas unos breves planos exteriores. Justa ambientación. Diálogo ágil y espontáneo. Buena fotografía y tecnicolor. Excelente labor de sus tres personajes. No puede darse importancia a hechos que suceden sobre un fondo absurdo e ilógico. Corrección en la forma.

## Rumores sobre la posible asistencia del Papa al Congreso Eucarístico de Munich

### Hasta ahora no hay confirmación alguna por parte del Vaticano

MUNICH. — Están haciéndose en esta capital preparativos para una posible visita del Padre Santo, Juan XXIII, en ocasión del Congreso Eucarístico Mundial, que se celebrará del 31 de julio al 7 de agosto. Así lo ha revelado el secretario de Estado Franz Lippert, que dijo: "Nos preparamos para el Congreso en forma que el Padre Santo pueda venir a Munich."

Lippert explicó que las habitaciones regias del que fué Palacio Real de Munich están siendo renovadas.

Agregó que, desde luego, no hay ninguna información del Vaticano en el sentido de que el Sumo Pontífice vaya a asistir al Congreso, y que el Gobierno bávaro, pese a sus deseos de que la Cabeza visible de la Iglesia venga a este país, no se atreve a esperar, máxime cuando pudiera considerarse que ello sentaba un precedente.—EFE.

#### INVITACION PARA EL SINODO DE ROMA

CIUDAD DEL VATICANO. — El prefecto papal de ceremonias, monseñor Enrico Dante, ha publicado una invitación oficial a los cardenales y otros dignatarios para asistir al Si-

nodo Diocesano de Roma, que se celebrará la semana que viene, presidido por Juan XXIII.

La "Intimatio" está redactada, como es costumbre, en latín. Está dirigida a los cardenales, patriarcas, arzobispos y otros dignatarios de la curia romana y del Vaticano.

El Sínodo se inaugurará oficialmente a las 16.00 horas del domingo, con una solemne ceremonia religiosa en la basílica de San Juan Lateranense, "iglesia madre de la Cristiandad". El Padre Santo será llevado a la basílica en su silla gestatoria.

Las sesiones de trabajo del Sínodo serán los días lunes, martes y miércoles de la semana que viene, en la Sala de Bendiciones del Vaticano, y cada sesión será precedida de una misa, a las nueve de la mañana, en la Capilla Sixtina. La primera misa será oficiada por el Papa, la segunda por monseñor Taglia, presidente de la Comisión del Sínodo, y la tercera por el cardenal Masella.

La sesión de clausura se celebrará el 31 de enero, a las cuatro de la tarde, en la Basílica de San Pedro.—EFE.

## Nuevo crédito ruso para la segunda fase de la presa de Assuan

### El Banco Mundial niega que vaya a tomar parte en la financiación

#### Mohamed V lloró ante el espectáculo de los campos de refugiados palestinos

EL CAIRO. — La República Árabe Unida informa que la U. R. S. S. ha accedido a prestar su ayuda para la terminación completa de la presa de Assuan.

Como se sabe, hasta ahora la ayuda soviética se limitaba sólo a los trabajos correspondientes a la primera fase de la presa, para los que Rusia había prometido un crédito de 400.000.000 de rublos.

El ministro ruso para la Construcción de Estaciones Hidroeléctricas, Ignaty Novokov, retrasó su marcha de Egipto —adonde había venido para asistir a las ceremonias de comienzo de las obras de Assuan— para poder entregar al Presidente de la República Árabe Unida un mensaje especial de Krustchev. Se cree que dicho mensaje se refería al crédito ruso para la segunda fase de los trabajos.—EFE.

#### EL BANCO MUNDIAL NO INTERVIENE EN LA FINANCIACION

WASHINGTON. — Un representante del Banco Mundial ha declarado que el Banco no proyecta financiar parte de la construcción de la presa de Assuan, en Egipto.

Esta declaración ha sido la primera declaración oficial de la institución internacional de préstamos desde que el Presidente Eisenhower dijo el pasado miércoles que los Estados Unidos apoyarían al Banco Mundial en su financiación de las principales fases del proyecto del Nilo.

#### EMOCION DE MOHAMED V ANTE LOS REFUGIADOS DE PALESTINA

DAMASCO. — El Rey Mohamed V de Marruecos ha llorado durante su visita al campamento de refugiados palestinos de El Yarmuk, en los suburbios de esta ciudad. Las lágrimas corrieron por sus mejillas en el curso de la recepción que los refugiados le ofrecieron después de la colocación de la primera piedra de la clínica del campamento, financiado por el rey.—EFE.

### Cifras oficiales del desastre de la presa da Frejus

CUATROCIENTOS VEINTIUN MUERTOS, 82 DESAPARECIDOS Y 2.524 FAMILIAS SIN HOGAR

FREJUS (Francia). — El número de víctimas del desastre de la presa de Malpasset, ocurrido el 2 de diciembre, se eleva a 421 muertos, de los cuales 29 no han sido identificados, y 82 desaparecidos, y han quedado sin hogar 2.524 familias, según anuncian las autoridades.—EFE.

da por el príncipe heredero de Marruecos, Muley Hasán.

También se dice que el propio Monarca ha contribuido con «una considerable suma» al bienestar de los refugiados.—EFE.

#### OCHO CONDENADOS A MUERTE EN BAGDAD

BAGDAD. — Un Consejo de Guerra ha condenado a ocho personas a morir en la horca por haber asesinado y quemado a dos compatriotas durante la revolución del pasado mes de marzo en la provincia de Mosul. Uno de los reos ha sido condenado en rebeldía.

#### MOHAMED V VISITARA ARABIA SAUDI, JORDANIA, KUWAL, IRAQ Y EL LIBANO

DAMASCO. — El Rey Mohamed V, de Marruecos, ha declarado esta noche que su viaje a través del Oriente Medio tiene como fin el de unir a los árabes.

El Monarca marroquí está visitando actualmente la región siria de la R. A. U., después de haber asistido a las ceremonias inaugurales de la presa de Assuan. El Rey proyecta visitar Arabia Saudí, Jordania, Kuwait, Iraq y el Líbano.

En una breve declaración formulada a los representantes de la Prensa, Mohamed V dijo: «Pedimos a Dios que todos los árabes, sea cual sea su rango o clase social, se unan en el Este y Oeste para dignificar al Islam y restaurar sus glorias a las naciones árabes». —EFE.

#### BEN GURION PIDE QUE SE AUMENTE LA COMPRA DE ARMAS

JERUSALEN. — El jefe del Gobierno israelí, David Ben Gurión, ha manifestado a los miembros de su Gabinete que las compras de armas deben aumentar en forma bien clara si Israel ha de mantener su posición ante la situación en Oriente Medio.

Por otra parte, Ben Gurión pidió que se empleen métodos más modernos en el adiestramiento de las fuerzas israelíes, en vista de que los soldados árabes son adiestrados en la Europa Oriental, con los métodos más modernos y armamento de nueva creación.—EFE.

### F. López Lara

RADIOLOGO

Tomógrafo-Serliador. Portátil para radioscopias y radiografías a domicilio en capital y pueblos. Nalvillos, 2.—AVILA

### Importante sanción gubernativa a la Electricidad de Salamanca

Con esta misma fecha se ha impuesto por el excelentísimo señor gobernador civil de la provincia, a la ELECTRA DE SALAMANCA, sanción de multa de 10.000 pesetas, por la persistencia en las interrupciones frecuentes y prolongadas del suministro de fluido eléctrico a los municipios de Pascualcobo, San Miguel de Serrezuela y Diego Alvaro.

# Ultima hora

#### NUEVO ACUERDO SOBRE LA UTILIZACION DE LA ENERGIA ATOMICA ENTRE ESPAÑA E INGLATERRA

Fué firmado esta mañana por el ministro de Asuntos Exteriores y el embajador británico en Madrid

MADRID, 19.—En el palacio de Santa Cruz se ha celebrado esta mañana el acto de la firma del nuevo Acuerdo entre España y el Reino Unido, sobre la utilización de la energía atómica.

Por parte de España firmó el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella y por parte del Reino Unido, el embajador de Gran Bretaña en Madrid.

En el nuevo tratado angloespañol, se prevén las correspondientes garantías para el uso de la energía atómica con fines pacíficos, así como también, entre otras cosas, el intercambio mutuo de información relacionada con la misma y facilidad para la colaboración y adiestramiento de los técnicos.

Al acto asistieron igualmente el ministro de Industria, señor Planell; el presidente de la Comisión de Energía Nuclear, señor Suanes; el subsecretario del Ministerio de Asuntos Exteriores, personalidades británicas

### Vendo camión

gas-oil, 5 T. Facilidades. Cambiaría solar o casa céntrica. Razón: Cozuelo. 4. Teléfono 1911.

Gabinete electroradiológico

Dr. Tomé

Rayos X fijo y portátil. Tomografías. Radioterapia profunda. Corrientes. Diatermia. Onda corta (fijo y portátil). Rayos ultravioleta e infrarrojos.

y españolas y alto personal de la Embajada de la Gran Bretaña en España y del Ministerio de Asuntos Exteriores.—(Cifra).

#### 750.000.000 DE PESETAS IMPORTARA EL PLAN DE URBANIZACION DE LA PLAYA DE SAN JUAN EN ALICANTE

ALICANTE, 19.—El Ayuntamiento de Alicante ha aprobado el Plan de Urbanización de la Zona conocida por Playa de San Juan, la cual comprende un millón de metros cuadrados.

En este Plan se prevé la construcción de hoteles, residencias capaces para más de 35.000 personas, obras de urbanización, etc.

El presupuesto general del mismo se elevará a unos 750.000.000 de pesetas.—(Cifra).

#### MAÑANA LLEGA A ROMA EL CANCELLER ALEMAN, KONRAD ADENAUER

Será recibido por el Papa y conferenciará con el Presidente italiano

ROMA, 19.—Mañana llegará a esta capital el canceller federal de Alemania Occidental, doctor Konrad Adenauer, quien el jueves será recibido en audiencia por Su Santidad el Papa y el viernes y el sábado celebrará entrevistas con el Presidente y otras altas personalidades italianas.—EFE

¿QUIERE COMER MUY BIEN Y A PRECIOS RAZONABLES?

Cafetería COPACABANA

LE OFRECE SU NUEVO SERVICIO DE RESTAURANTE